

نوام چامسکی - میشل فوکو

◆

مناظره چامسکی و فوکو

در باب طبیعت بشر

◆

بایستگفتاری از
جان اچن

مترجم: مهدی احشار



سرشناسه:
عنوان و پدیدآور:

چامسکی، نوآم - ۱۹۲۸ م.
مناظره چامسکی و فوکو در باب طبیعت بشر
نوآم چامسکی - میشل فوکو، پیشگفتار از جان راجمن،
ترجمه مهدی افشار
تهران: مصدق، ۱۳۹۶.

مشخصات نشر:

مشخصات ظاهری:

شابک: 978-600-7436-87-5

وضعیت فهرست نویسی: فیبا

موضوع: روانشناسی - علوم سیاسی - فلسفه - رفتار.

شناسه افزوده:

فوکو، میشل - ۱۹۲۶ - ۱۹۸۴ م

شناسه افزوده:

افشار، مهدی - ۱۳۲۶ - مترجم

رده‌بندی کنگره:

BF۱۲۱/ج۲م۸ ۱۳۹۶

رده‌بندی دیویی:

۱۲۸

شماره کتابخانه ملی:

۴۸۴۰۴۶۳



خوبان ده گاه، چهارراه وحید نظری، شماره ۵۲

تلف: ۶۶۴۴۶۸۸۸ - ۶۶۴۰۰۲۲۳

www.Jamipub.com

in1 @jamipub.com



@Jamipub



@mosadeghpublishing



jamipub



mosadeghpublishing

نوآم چامسکی - میشل فوکو

مناظره چامسکی و فوکو در باب طبیعت بشر

با پیشگفتاری از جان راجمن

مترجم: مهدی افشار

چاپ نخست: ۱۳۹۷

شمارگان: ۵۰۰ جلد

چاپ: فراین

حق چاپ محفوظ است

شابک: ۹۷۸ - ۶۰۰ - ۷۴۳۶ - ۸۷ - ۵

ISBN: 978 - 600 - 7436 - 87 - 5

۲۴۰۰۰ تومان

فهرست

مقدمه - ترجمه	۵
پیشگفتار	۹
۱ - طبیعت بس: عدالت و نیروی قدرت	
مناظره‌یی بین نوآم چامسکی و میشل فوکو	۲۳
۲ - سیاست	
نوآم چامسکی	۹۵
۳ - فلسفه زبان	
نوآم چامسکی	۱۵۳
۴ - حقیقت و قدرت	
میشل فوکو	۱۷۹
۵ - «پیشگویی و فردیت»: به سوی نقد منطق سیاسی	
میشل فوکو	۲۱۵
۶ - حکومت‌های مواجهه‌جو: حقوق بشر	
میشل فوکو	۲۵۹

مقدمه مترجم

فروریژن و آوار شدن نظام شوراها که در پس و پشت آن اندیشه‌های فلسفی مارکس و انگلس و عملگرایان متفکری چون لنین و تروتسکی نشسته بود، تنها فروریژن یک نظام سیاسی و حکومتی نبود که آوار شدن یک جریان اندیشه‌گیز بود. - ریان اندیشه‌یی که طرفداران و سینه‌چاکان آن، دیگر نحله‌های دیگری را به تمسخر می‌گرفتند و به اعتبار روشنفکر بودن خویش، دیگران را تاریک‌اندیش، بی‌خرد، مرتجع و عقب‌مانده می‌دانستند و همین شیوه نگاه به دیگران بود که وقتی تجلی و تجسم آن اندیشه فروریخت، بی‌اعتمادی نسبت به روشنفکران را نیز در پی آورد، به نوعی که نسل امروز ما و بالاحصی - ترانه‌های مان به روشنفکران دیروز به عنوان ورشکستگان اندیشه و زبانیان صاحبان اندیشه‌های ورشکسته می‌نگرند و انگشت اتهام خویش را به سوی روشنفکران دیروز گرفته‌اند که رویکردهای نادرست شماست که جهان امروز را دچار بلایایی چون داعش و القاعده و ده‌ها جریان افراطی دیگر کرده است.

و البته پربراه نیز نمی‌گویند، چراکه تفاوت چندانی بین مواضع افراطی چپ و راست و مواضع تند و رادیکال القاعده و داعش دیده

نمی شود. چپ ها، لیبرال ها و طرفداران نظام سرمایه داری را به تمسخر می گرفتند و آنان را حامی جباریت و ستمگری و راست ها، چپ ها را به خشونت طلبی و افراطی گری متهم می کردند و در این میانه آن چه نادیده گرفته می شد و می شود، اعتدال بوده و هست و از آن جا که خشونت، خشونت زاید دو سوی افراط به خشونت روی آورده و از این میانه نسلی برخاسته است خشن، بی اعتنا به هر دو جناح و طبعاً افراطی تر از هر دوی ایشان.

رستم استالین، نماینده عملگرایی چپ چنان جنایاتی را در خود شوروی مرتکب شده و پینوشه، نماینده جناح راست، چنان فجایعی را به بار آورد و ایده ها نمونه دیگر جنایت چپ و راست می توان از پلپوپ و فرانکو نام برد، باید و باید انتظار داشته باشیم درخت افراطی گری را که در قرن بیستم کاشته ایم، در قرن بیست و یکم میوه آن را برچینیم و وقتی حنظل کاشته ایم، چه گونه امید به برداشت نیشکر می توان داشت.

نفی دیدگاه های مخالف با طاعین، هر چه تمام تر و انکار موجودیت آن دیگری بی آن که باور کنیم همه حق نزد ما نیست و دیگری نیز بخشی از حقیقت را به همراه دارد، ثمری ندارد. همین شرایطی که با آن دست به گریبانیم و تا زمانی که باورمان نشود دیگران نیز صاحب حق است و با او به گفت و شنود ننشینیم، راه به جایی نخواهیم برد و تنها در پی این گفت و شنودهاست که می توان حقیقت را دریافت و به دیگری نیز حق داد و حقوق او را محفوظ دانست.

کتاب حاضر ثمره این نگاه است: گفت و گو و گفت و گو؛ نه سرکوب و طرد آن دیگری. گفت و گو به منظور رسیدن و باورداشت حق طرف مقابل و رسیدن به تعادلی که بتوان امید بست به یاری آن، در سطوح جامعه محلی، ملی و فراتر جامعه جهانی تعادل و توازن برقرار گردد که ثمره اش نه انقلابی گری ویران کننده؛ که اصلاح طلبی و آبادانی، سعادت، رفاه و

فراتر از همه آرامش و پرهیز از هیجانات خطرناک آسیب‌رسان است. کتاب متضمن یک پیشگفتار و شش فصل است که فصل آغازین آن، مناظره بین این دو متفکر و پنج بخش بعدی شامل دو مقاله از نوام چامسکی و سه مقاله از فوکو است که دیدگاه‌های این دو فیلسوف معاصر و نیز روند روبه رشد تفکرات‌شان را به روشنی نشان می‌رود. در متن کتاب با دو نوع عدد توک مواجه هستیم، یکی بدون پرانتز است که توضیح آن در پانوشت آمده و دیگری در داخل پرانتز که شماره مسائل خورده و در پایان هر فصل توضیحات آن آمده است. امید آن‌که این کتاب همان‌گونه که آرزوی مترجم آن است، زمینه‌ساز و الگویی برای گفت‌وگو و بیان دیدگاه‌ها و تحمل اندیشه‌ها و آرای متفاوت و حتی متضاد باشد و با این الگوبرداری جامعه جهانی مان به تادل مطرب در جهت تعالی انسان‌ها رسد.

ایدون باد

مهدی افشار

زمستان ۹۶